

□ КУЗНЕЦОВ АЛЕКСАНДР ВАЛЕРЬЯНОВИЧ

□ КУЗНЕЦОВА НАДЕЖДА МИХАЙЛОВНА



ТĂРМĂШ ТАВРАШĔНЧИ МИКРОТОПОНИМСЕМ: ЙЫШĔ, ПĔЛТЕРĔШĔ, УЇĂМЛАТМАН ЫЙТУСЕМ

Аннотаци: Тăвай тăрăхĕнчи ялсем Чăваш Енри чи авалхи ялсен шутне кĕреççĕ. Унта Хусан хулине вырăссем парăнтариччен нумай маларахă никĕсленнĕ, Христос тĕнне йышăниччен икĕ-виçĕ ĕмĕр маларах йĕркеленнĕ ялсем те сахал мар. Çав ялсенчи, вĕсен таврашĕнчи тĕрлĕ вырăн, шыв, çаран, вăрман ячĕсем кăсăк. Пирĕн статья - çак ĕçĕн пуçламăшĕ. Кунта май килнĕ таран ытларах топоним пухса кăтартма тăрăшнă. малашне вĕсене туллин, пур енлĕн тишкерме палăртатпăр.

Тĕп сăмахсем: Тăрмăш ялĕ, ял ячĕ, кас ячĕсем, урам ячĕсем, çăл ячĕсем, шыв ячĕсем.

Tırmış Civarındaki Mikrotoponimler: Bölgesi, Anlamları, Açıklanmamış Sorular

Özet: Tıvay yöresindeki köyler Çuvaş Ülkesindeki en eski köyler arasında yer almaktadır. Burası Kazan şehrini Ruslar teslim almadan çok daha önce kurulmuştur. Hristiyanlığın kabul edilmesinden iki üç yüzyıl önce kurulmuş olan köyler de az değildir. Bu köylerdeki ve bunların civarındaki çeşitli yer, su, çayır ve orman adları oldukça dikkat çekicidir. Bu makale, bu çalışma için bir başlangıçtır. Burada mümkün olduğunca toponimler tespit edilip gösterilmeye çalışılmıştır. Gelecekte ilgili yer adları bütüncül şekilde, tüm yönleri ile araştırılacaktır.

Anahtar Sözcükler: Tırmış Köyü, Köy Adları, Mahalle Adları, Sokak Adları, Pınar (Kaynak) Adları, Su Adları.

Microtoponies Around Tırmış: Their Region, Meanings, Unexplained Questions

Abstract: The villages in the region of Tıvay are among the oldest villages in Chuvash Country. This place was founded long before the Russians conquered the city of Kazan. Also, the villages that were founded two or three centuries before the acceptance of Christianity are not few. The

names of various places, water, meadows and forests in and around these villages are quite remarkable. This article marks a beginning for this study. Here, as much as possible, toponyms were tried to be detected and displayed. In the future, relevant place names will be investigated in all aspects and in a holistic way.

Key Words: Tırnış Village, Village Names, Neighborhood Names, Street Names, Fountain Names, Water Names.

Тăвай районĕнчи Тăрмăш ялĕ икĕ район центрĕ - Канаш хулипе Тăвай ялĕ - хушшинче вырнашнă. Тăвай районĕ сурçĕр енчен Вăрмар районĕпе, хĕвеланăç енчен Канаш районĕпе, кăнтăрпа хĕвелтухăç енчен Тутарстанпа чикĕленет. Тăрмăш ялĕ Чăваш Республикин Тăвай районĕнчи Тăрмăш ял тăрăхне кĕрет. Тăрмăш ял администрацийĕнче икĕ ял: Тăрмăш тата Лачкасси. XVI ĕмĕр варринче никĕсленнĕ текен халап-хăнар сÿрет. Хусана илнĕ хыççан çак тăрăха Логов (Ольгов) хушаматлă улпутсем килсе вырнашнă теççĕ. Вĕсем чăвашсене унтан хĕссе кăларса янă, кăсем *Хыркут* текен вырăна куçса ларнă. Вăхăт иртнĕсем çакăнти чăвашсем *Хыркутран* хальхи Лачкасси ялĕ тата Тăрмăш ялĕн Шуркаç ятлă пайĕ вырăнне — вăрман уçланкине — куçса ларнă. XVII ĕмĕр пуçламăшĕнче Тăрмăш çыннисен пĕр пайĕ кăнтăралла куçса кайса хальхи Елчĕк районĕнчи Тăрмăш ялне пуçласа янă.

XVIII ĕмĕр пуçламăшĕнчен XIX ĕмĕр вĕçĕччен Тăрмăш ялĕ икĕ ялтан – Аслă Тăрмăш тата Кĕçĕн Тăрмăш ялĕсенчен — тăнă. XVI—XVIII ĕмĕрсенче Аслă тата Кĕçĕн Тăрмăшсем Хусан Кĕпĕрнинчи Сĕве уесне кĕнĕ. XVIII ĕмĕрте вулăссем йĕркелесен икĕ Тăрмăш ялне те Тимеш (хальхи Тăвай ялĕ) вулăсне кĕртнĕ. XIX ĕмĕрĕн 80-мĕш çулĕсемченех Аслă тата Кĕçĕн Тăрмăшсемпе Лачкасси ялĕ Яковлево-Лачкасси ял пĕрлĕхĕнче, 1850-1880 çулсенче Тăрмăш ялĕсем Хусан кĕпернинчи Çĕрпÿ округĕн Тĕмер вулăсĕнче, 1880-1921 çулсенче Хусан кĕпернинчи Çĕрпÿ уесĕн Архангел-Тăвай вулăсĕнче пулнă. 1927-1935 тата 1962-1965 çулсенче Чăваш АССРĕн Канаш районне кĕнĕ. Ытти тапхăрта Чăваш АССРĕн, Чăваш Республикин Тăвай районĕнче пулнă (Ушаков 2008: 11-20).

Тăвай тăрăхĕнче пурăнакан чăвашсен чĕлхине тĕрлĕ ушкăна кĕртни тĕл пулат. Тĕрлĕ асчах Тăвай районĕнчи калаçусене çакан пек курать:

1) анатри диалект йышĕнче¹, анатри диалектăн Йĕпрес-Тăвай калаçăвĕнче², анатри диалектăн сурçĕр-хĕвелтухăç ушкăнĕнчи Вăрмар-Тăвай-Канаш калаçăвĕнче³;

¹ Н.И. Ашмарин. Материалы для исследования чувашского языка. – Казань, 1898. – С. II-V; Комиссаров Г.И. Чуваши Казанского Заволжья // Известия общества археологии, истории и этнографии при Императорском Казанском университете. Том XXVII. Вып. V. – Казань, 1911. – С. 429-432.

² Анатри диалект, унăн вырăнти калаçăвĕсем // Сергеев Л.П. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсем. – Шупашкар, 1969. – С. 41-47.

³ Каниокова А.С. Некоторые особенности диалектов чувашей тури и анатри // Материалы по чувашской диалектологии. Вып. I. – Чебоксары, 1960. – С. 80-122.

2) вӑта (куҫӑмлӑ) калаҫу йышӑнчи кӑнтӑр ҫавал вак калаҫӑвӑнче⁴.

Тӑплӑнрех топонимсем ҫинче чарӑнса тӑрар.

Чӑваш Енри топонимсене тӑпчесе ҫырӑнӑ аҫсем сахалах мар. Ал ҫыру хальлӑн архивра управканнисем те, пичетленсе тухнисем те йышлӑ. Вӑсен шутӑнче М.Р. Федотов, Н.А. Нестеров, Л.П. Сергеев, Г.Е. Корнилов, М.И. Скворцов, Н.И. Егоров, Г.А. Дегтярев, А.А. Сосаева, А.С. Иванова, В.В. Алмазов т.ыт.те (тӑплӑнрех ҫакӑнта пӑхмалла: Батченко 2004: 87-99) пурӑнӑҫланӑ ӗҫсене асӑнса хӑвармалла. Сахал мар тӑпченӑ пулин те, тӑпчевӑҫсем асӑрхаман, сӑнласа-ҫырса кӑтартман топонимсем халӑ те йышлӑ. Уйрӑмах микротопонимсене аҫсахсем «курмасӑр» иртнӑ.

1. Ял тата ял пайӑсен ячӑсем.

Ялӑн тӑрлӑ ячӑсем. *Тӑрмӑш ялӑ.* *Тӑрмӑш* ялне никӑслекенсем малтан *Чишка* тата *Йӑҫлӑ вар* ҫырмисен хушшине килсе вырнаҫнӑ теҫӑҫӑ. Вӑсем хальхи *Тӑрмӑш шывӑн* (XVIII ӗмӑрти картӑсем ҫинче *Псенарь* тесе ҫырӑнӑ) сылтӑм енне малтан пӑрт-сурт лартнӑ. 1721 ҫулхи ландрат ҫыравӑпе килӑшӑллӑн, *Тӑрмӑш шывӑн* сулахай енчи яла малтан «Деревня Малые Турмыши Абесказаново тож» (*Кӑҫӑн Тӑрмӑш* ялӑ, вӑлах Абесказаново) тесе палӑртнӑ. Ҫав ҫулхи «Ревизская сказка» ятлӑ документа ҫак ялӑн пӑр ятне анчах асӑннӑ: *Кӑҫӑн Тӑрмӑш*. Ҫапла майпа, 1721 ҫулта икӑ *Тӑрмӑш* пулнӑ: *Аслӑ Тӑрмӑш* тата *Кӑҫӑн Тӑрмӑш*. *Тӑрмӑш* сӑмах мӑне пӑлтерни пирки те тӑрлӑ шухӑш пур: пӑрисем ӑна *Тӑрмӑш* ятлӑ ҫын ятӑнчен пулса кайнӑ теҫӑҫӑ (Кузнецов 2000-2020), теприсем *тӑрмаш* е *тӑрмӑш* 'ҫине тӑрса, пӑтӑм вӑя парса ӗҫле, тӑрӑш, кӑреш' ӗҫ-хӗлпе ҫыхӑнтарасӑҫӑ (Ушаков 2008: 15; Амантай 2014: 178) тата тутар чӑлхинчи тӑрмӑш 'пурӑнӑҫ' сӑмахпа ҫыхӑнтарни те тӑл пулат (Ушаков 2008: 15). Пирӑн шутпа, ял ятне ӗҫленипе ҫыхӑнтарни тӑрӑсех мар. Тӑрлӑ ял-хула ятне ҫӑл, юхан шыв, ҫын ячӑпе ҫыхӑнтарни вырӑнлӑрах пулӑ. *Тӑрмӑш* авалхи чӑвашсен «пурӑнӑҫ, пуянлӑх» пӑлтерӑшпе ҫӑрени паллӑ. Тӑслӑхрен, тутарла *тормыш* 'пурӑнӑҫ' (Газизов и Гимадиев, 1955: 65), пушкӑртла *тормош* 'пурӑнӑҫ' (Каримова 1954: 137), кӑркӑсла *турмуш* 'пурӑнӑҫ' (Юдахин 2000: 187), казахла *тұрмыс* 'пурӑнӑҫ' (Махмудов и Мусабаев 1954: 371) т.ыт.те. Туркӑлла *durmak* 'тӑр; пул; пурӑн' (Мустафаев и Щербинин 1972: 881) пӑлтерӑшсемпе ҫӑренине палӑртаҫӑҫӑ. *Тӑрмӑш* ят пирки тӑрлӑ тӑпчевӑҫӑ ҫырса хӑварнӑ: *Тормыш* (Магницкий 1905: 87), *Тӑрмӑш* - арҫын ячӑ тата Тӑвай, Елчӑк, Патӑрьел районӑсенчи ял ячӑсем (Амантай 2014: 178). Пӑлтерӑшне *тӑрмаш* (ҫине тӑрса, пӑтӑм вӑя парса ӗҫле, тӑрӑш, кӑреш) сӑмахран кӑларасӑҫӑ

Абесказаново - Кӑҫӑн Тӑрмӑшӑн иккӑмӑш ячӑ. Ҫакӑн пек ят чӑвашсем е тутурсем пурӑнакан вырӑнсенче тӑл пулни пирки пӑр хыпар та тупаймарӑмӑр. Интернет услӑхӑнче те, ытти ҫӑлкуҫсенче те мӑне пӑлтерни пирки уҫамлатаймайӑмӑр.

Ял пайӑсем, кассем.

Тӑрмӑш ялӑ тӑватӑ пысӑк пайран тӑрат: *Шуркаҫ, Мишер, Шолонк, Анат кас (Нимӑҫ касси)*. Хӑшӑ-пӑри пиллӑкмӑш кас - *Каяка касси* - уйӑрат. Ял пайӑсен, касӑсен ячӑсем мӑнле пулса кайни кӑҫӑк.

⁴ *Матвеев Т.М.* Краткий обзор чувашских диалектов // Материалы по чувашской диалектологии. Вып. I. – Чебоксары, 1960. – С. 8-64.

Шуркаç. Тәрмәш ялѣ *Шуркаçран* пуçланса кайни паллă. *Шуркаç* ят мѣнле пулса кайни пирки çакăн пек калама пулатъ: вăл *шур* (шурлăх) тата *каçă* сăмахсенчен пулса кайнă. Шурлăх урлă каçă тунă вырăнта йѣркеленнѣ. Çак касра халѣ те çавѣпех нўрлѣ, йѣпе тăракан вырăн сахал мар. Кунти пѣр çырми те *Йўçлѣ вар* ятлă. Çаканта яланах йѣпе вырăн, шурлăх пек лачăртатса, йўçсе тăракан лаптăксем пур. 1795 çулти карта çинче *Палмата* çырмине те «йўçлѣ вар» тесе палăртнă (ЧР ПИА 206 ф., 93 ѣç) (Ушаков 2008: 20-21). Çапла майпа *Шуркаç* кассипе унти *Йўçлѣ вар* çырман ятнѣ уçăмлатрăмăр.

Мишер. Çак сăмах служилый çынсен пѣлтерекен *Можар* е *Мишар* сăмахран пулса кайма пултарать теççѣ. Э.С. Ушаков тѣпчевçѣ çапла çыратъ: «Качимовы (ялти пѣр йăх хушамачѣ. - А.К.) рассказывали, что их фамилия произошла от слова «Кучум» (*Кăчам*). Их предок якобы служил в русской армии во время покорения Сибири и воевал против хана Кучума. Второй род Качимовых произошел тоже из мещеряков. Возможно, служилыми людьми были и другие жители околотка. Наверное, это наиболее вероятная версия происхождения названия околотка *Мишер*» (Ушаков 2008: 21). Çавăн пекех Христос тѣнне йышăнман, хăйсен авалхи тѣнѣпе пурăнакан çăвашсене çенѣ тѣне йышăннă çăвашсем мишер тесе калама пултарнă текен шухăш та пур (Ушаков 2008: 285).

Çак статья авторѣ вара урăх верси илтнѣ: *Мишер кассин яч çампик пулса кайнă: ѣлѣк ялти пѣр салтакпа пѣрле аманнă мишер салтакѣ пурăнма килнѣ. Унăн кил-çурч те, тванѣсѣм те пулман, çампа у салтакра пѣрле пулнă юлташиѣ патне килнѣ, ун панче пурăннă. «Кăши кас эс?» - тесе ыйтсан вара çанти кас çыннисѣм мишер пурнакан кас, мишер кассии теме пуçланă* (Кузнецов 2000-2020).

Шаланк. Çак тăрăхра вăрман хѣрринче е вăрман уçланкисенче йăва çавăракан *шаланкă* ятлă кайăксем йышлă теççѣ. Вырăсла çак сăмах е ‘канюк’, е ‘сарыч’ пулатъ. Яндекс.Тăлмачă туркăлла *Şahin* ят сѣнчѣ. Э.С.Ушаков тѣпчевçѣ вара *Шаланк касси* çапла пулса кайма пултарнă тет: Шалан-к-касси ѣ (шалти кас) ѣ Шаланк (Ушаков 2008: 288). Хăйѣн шухăшне архив материалѣсемпе çирѣплетме тăрăшатъ: «В анкете, составленной по поводу описания деревни Уразмаметево (Тăрмăш) Яльчикского района в графе: «Из какой деревни?», указано - «Шалти Тăрмăшран» (НА ЧГИГН, отд. Ш, ед. хр. 17, л. 150). Значит, какая-то часть нашей деревни называлась таким образом» (Ушаков 2008: 21).

Нимѣç касси. Тѣрѣс пѣлтерѣшѣ паллă мар. Анчах та кунта нимѣçсем пурăнманни паллă. Пѣрисен шухăшѣпе кунта вырăссен темиçе кил-йышѣ пурăннă, çавăнпа çакăн пек ят панă (Ушаков 2008: 22). Теприсем вара кунта тахçан пѣр нимѣç çѣр каçса кайнă, çавăнпа çак ята тивѣçнѣ теççѣ (Ушаков 2008: 22, 285). Виççѣмѣшсем ялăн çак пайѣнче нимѣçле, кѣтессемсѣр пураса хăпартнă çуртра пурăнакансем пулнă, çавăнпа Нимѣç касси тенѣ тесе çирѣплетеççѣ (Ушаков 2008: 285). Хăш шухăшѣ тѣрѣс пулнине документсемпе çирѣплетме çук.

Анаткас. Çак ят кайран пулса кайни паллă Вăл Нимѣç кассин иккѣмѣш ячѣ. Шаланк кассипе танлаштарсан вăл айлăмрах вырăнта сарăлса выртать. Вырăнне кура çак ята тивѣçнѣ.

Каяка. Ялăн пиллѣкмѣш пайне, *Каяка* ятлăскерне, кам *кас* тет (*Каяка касси*), кам *урам* тет (*Каяка урамѣ*), ытларах пайѣ *Каяка* тенипех çырлахать. Вырăнне пăхсан вăл ялăн хѣвел анăç енче вырнаçнă. Ёлѣкхи çăвашсем хѣвел тухăçне *мал ен*, хѣвел анăçне *кай ен* тенѣ. Çак кас лаптăкѣпе чи пѣчѣкки, вăл пысăках мар *урам* пек çеç. Ытти кас çыннисем каланă тăрăх, çак кассем вайя та

уйрәммән ирттернә, вәсем *каяка уяв* е *каяка ваййи* те, теприсем каланә тәрәх *каяка кун* те ирттернә. Ытти кассен җакән пек кас уявәсем пулнине астумаҗҗә (Кузнецов 2000-2020).

Урам ячәсем.

Хальхи *Октябрь*, *Чапаев*, *Энгельс* урамәсенче вәсене пәрлештерекен пралук таран җеҗ пүртсем пулнә. *Лесная* тата *Л. Толстой* урамәсен ыраңнәче пүртсем пулман. *Лесная* урама XX әмәрти ял совечән хәш-пәр докуменчәсенче «самовластная» тесе паләртнә. Э.С. Ушаков краевед шухәшәпе, Мишер кассинчи хәш-пәр җамрәксем хәйсен ирәкәпе, власть ирәк памасарах җак урам ыраңне кил-җурт җавәрнә, җавәнпа җакән пек ят пама пултарнә. Урам Павар тата Ситюк җырмисен хушшинчи Упрук җәрә пулнә ыраңнән пәр пайәнче йәркеленнә.

Лесная урам 1930-мәш җулсенче йәркеленнә. Вәрман урамән тәкәрләкә ыраңнәче әләкрех упрук җәрәнче җапса илнә тырра җапмалли авән карти (анкарти) пулнә.

Л. Толстой урамә 1950-1960 җулсенче йәркеленнә.

җак вәхәталлах Мишерпе Шуркаҗри ытти урамсем, ялти *К. Маркс*, *Плеханов*, *Николаев*, *Суворов*, *Ярослав*, *Зеленая*, *Лесной* урамсем те йәркеленсе пынә. *Кәнтәр* (*Южная*) урам колхоз пулашнине 1960-мәш җулсенче йәркеленме пуҗлат. җамрәксен урамне 1980 җулсенче пуҗласа янә. ун чухне җамрәк специалистсем валли пәр хутлә пүртсемлә, хуҗаләх хуралтисемплә пәр квартал кил-җурт туса панә. *Җурҗәр* урамәнче җамрәксем 15-20 җул каялла анчах кил-җурт җавәрма пуҗланә. 1980-мәш җулсенче *Сад* урамән тәкәрләкәпе *Хәвел тухәҗ* урамә йәркеленме пуҗланә.

1973 җулччен Тәрмәш яләнче урамсен официаллә ячәсем пулман. 1948 җулхи җу уйәхән 19-мәшәнчи ял совечән протоколәнче, тәсләхрен, җакән пек урамсене асанса хәварнә:

җәл җырми урамә, *Самовластная*; *Шунашкар урамә* (җак урамра Иван Чебоксарский пурәннә); *җуннә* урам е *Ушаковская* (җак урамра Ушаковский кил-йышә пурәннә, ун ячәпе); *Кивә Ахпүрт* урамә, *Староахпердинская*; *Чишка* урамә (*Чишка җырми хәррипе ырнаҗнә урам*); *Йәҗлә вар* урамә (*Йәҗлә вар ятлә җырма хәррипе ырнаҗнә урам*); *Шкул* урамә, *Школьная*; *Ятсәр* урам, *Кошкин Николай* тата *Авва Мария* пурәннә урам, *Безымянка*; *Канаиш* урамә пулнә урам, *Бывшая Канашская*; *Каяка* (*Николаев урамән вәҗә*); *Ятсәр* урам, *Сидоров П.* тата *Григорьев Илларион* пурәнакан урам, *Безымянная*⁵ (*Ушаков 2013: 70*).

Хальхи вәхәтра Тәрмәшра җакән пек **урамсем** пур:

җуркунне урамә (*малтан - Жданов урамә пулнә*), *Володарский* урамә (*ул. Володарского*), *Володарский* тәкәрләкә (*пер. Володарского*), *Хәвел тухәҗ* урамә (*ул. Восточная*), *Симәс* урам (*ул. Зеленая*), *Аслә* урам (*официаллә - Карл Маркс урамә*). Ял халәхә *Аслә урам* тет, Тәрмәшри чи вәрәм урам, Шаланкпа *Нимәс* кассинче (*Анаткасра*) тәсәлса ыртат, тәрәшшә җухрәм җурә, *Ленин* урамә (*ул. Ленина*). Мишерпе Шуркаҗа җыхәнтаракан вәрәм урам, тәршшә җухрәм ытла), *җәл* урамә (*ул. Лесная* (*Мишерте*)), *җәл* урамә (*переулок Лесной*), *Мир* урамә (*ул. Мира*), *Мичурин* урамә (*ул. Мичурина*), *җамрәксен* урамә (*ул. Молодежная*). Ун хыҗҗән ялта 4-5 җәнә урам йәркеленнә пулсан та халәх халә те *җән урам* тет), *Николаев* урамә (*ул. Николаева*), *Октябрь* урамә (*ул. Октябрьская*), *Плеханов* урамә (*ул. Плеханова*), *Уй* урамә (*ул. Полевая*), *Пахча* урамә (*ул. Садовая*), *Пахча* урамә (*пер. Садовый*), *җурҗәр* урамә (*ул. Северная*), *җеҗпәл* урамә (*ул.*

⁵ *Тәвай районән архивә. ф.53. д. 27.*

Сеспеля), *Совет* урамё (ул. Советская), *Суворов* урамё (ул. Суворова), *Толстой* урамё (ул. Толстого), *Чапаев* урамё (ул. Чапаева), *Шупашкар* урамё (ул. Чебоксарская (Шупашкар пачашки пурәннә теççё, çак урамра Иван Чебоксарский ятлă-шивлă сын пурәннә тени те тёл пулать), *Энгельс* урамё (ул. Энгельса), *Кантăр* урамё (ул. Южная), *Ярослав* урамё (ул. Ярославская).

Официаллă ятсен ячĕсем уçамлă, вĕсене паллă çыравçă, çар сынни, асчах, 1917 çулхи революципе ун хыççанхи ёсене активлă хутшăннă çынсен ячĕсемпе сыхантарни курăнать. Унсăр пуçне тĕнчен таватă енче, вырнаçнă тăрăхри уйрăмлăхсене, япаласене кура тата ял çыннисемшĕн мĕнле пĕлтерĕшлĕ пулнине асра тытса (Аслă урам) ят панине те асăрхама пулать.

2. Ял таврашĕнчи вырăн ячĕсем

Шыв ячĕсем: юхан шывсем, çалсем, пĕвесем, кўлĕсем

Тăрмăш ялĕн çĕрĕ урлă çакан пек юхан шывсем юкса юхаççĕ: *Тăрмăш*, *Вĕре*, *Чечеш*. Ёлĕк вара *Псенарь*, *Инсер*, *Пиенер*, *Печер* тесе çырсă хăварнă юхан шывсем та пулнă. Вĕсем пĕр юхан шывăн ячĕсем е тĕрлĕ шыв ячĕсем пирки шутламалли нумай.

Вĕре. Çак юхан шыва пĕвеличчен Хучель ялĕн чиккинче, шыв пуçламăшĕнче, çал куçсем нумай тапса тăни курăннă. Вăл вĕресе тăнă пек туйăннă. Çавна пула апа *Вĕре вари* тесе каланă (Кузнецов 2000-2020).

Нăрваш. Тăвай районĕнче Нăрваш шывĕ пур. Ун пирки Ю.Н. Исаев тĕпчесвĕçĕ çакан пек çырать: «В Янтиковском районе проистекает речушка *Норвашка*. До переселения в эти местности предков чувашей (прямых наследников волжских болгар) на этой территории проживали финно-угорские племена, большей частью марийцы. Топоним «Норваш-Шигали» состоит из двух отдельных топонимических образований. Так, топоним «Норваш» (чув. *Нăрваш*), распространенный на современной территории Батыревского района Чувашской Республики, по нашему мнению, привнесен основателями данного поселения» (Исаев 2015: 106).

Инсер. Пĕлтерĕшĕ уçамлă мар. Хальхи *Тăрмăш* шывĕн пĕр ячĕ (Ушаков 2008: 17).

Псенарь. Пĕлтерĕшĕ уçамлă мар. Хальхи *Тăрмăш* шывĕн пĕр ячĕ (Ушаков 2008: 17).

Пиенер. Пĕлтерĕшĕ уçамлă мар. Хальхи *Тăрмăш* шывĕн пĕр ячĕ (Ушаков 2008: 17).

Печер. Пĕлтерĕшĕ уçамлă мар. Хальхи *Тăрмăш* шывĕн пĕр ячĕ (Ушаков 2008: 17).

Тăм шывĕ. Тăрмăш шывĕ çак юхан шыва юкса кĕрет. Тăмлă вырăнта юкса выртнипе çакан пек ята тивĕçнĕ теме пулать.

Тăрмăш. Чечешпе Вĕре шывĕсем Тăрмăш шывне пĕрлешсе Тăм шывнелле вирхĕнеççĕ. Тăрмăш шыв ячĕ *Тăр*- тата -вăш компонентсенчен йĕркеленме пултарнă текен шухăш та пур. Хальлĕхе уçамлă мар.

Уй пуç. Ял çĕрĕсен шутĕнчи чи пысăк уй пуçланакан вырăнти пысăках мар юхан шыв. Ятне вырăна кура панă.

Чечеш. Тăрмăш шывне юкса кĕрекен юхан шыв ячĕ. Э.С. Ушаков *чечек* сăмахпа сыхантарать, Хĕрарăм ячĕ пулнине палăртать (Ушаков 2008: 288). Енĕш Нăрваш çыннисем апа уйăрсах каймаççĕ, *Тăрмăш* шывĕ теççĕ.

Тәрмәш тавра җәл таврашә сахал мар. Чи паллисем: *Хура җәл, Чашлама, Җәл җырми, Часовни, Михха, Раман*. Вёсен ячәсене тишкерсе тухар.

Хура җәл. Ёлөк 10 ытла җәлтан, халә тапса тәракан пилөк җәлтан җәҗ тәракан җәлкүссен ушкәнә. Унти шыв хура тәслә курәнәтә. *Хура җәла* Чәваш Республикин ертүҗисем 1981 җулта патшаләх сыхлакан җут җанталәк паләкәсен шутне кәртнә.

Чашлама. Ялән җурҗәр хәвел тухәҗ енге ырнаҗнә сәваплә ыраң. Унта ёлөк вәйлән тапса тәракан, шывә җүллә ыраңтан шавлән чашлатса юкса анакан нумай җәл куҗ пулнә. Ватәсем каланә тәраҳ, Чашламари җәлсенчен тапса тухса юхакан шыв сасси яла җитиех илтәннә. Унта җити вара җухрәм ытла.

Җәл җырми. Ялта чи пысәк та вәйлә юхакан җәлсенчен пәри. Ял җыннисем әна ёлөкренпех тасатса, пурине җәнетсе тирпейлесе тәнә (Ушаков 2008: 286).

Часовни. Мишерпе Шаланк хушшинчи чикәре Тәрмәш шывән сулахай енчи ыраң. Җакәнәтә җәл вәйлә тапса тәнә, 1745 җулта ял җыннисене Христос тәнне йышантарнә. Каярахпа кунта часовня лартнә (Ушаков 2008: 288).

Раман. Ял варринчи җырмари җәл. *Роман* (латин. *Роман* 'Рим хулин җынни', 'Рим хулинче пурәнәкан') ятлә җын ячәпе җыхәннә теме пулат, чәвашсем *Раман* теҗҗә. Раман тесе никәс тәрекә җапса кәртмелли мәлатука каланә. Хәш сәмахпа җыхәннә, мәншән җакән пек ят пани паллә мар.

Пёвесеппе күлөсем

Вёре варри. Колхоз җәрне шәварма пёвеленә пәр җухрәм ытла тәрашшә пёве. Вәйлә тапса тәракан җәл нумай пулнипе шыв вёренә пек курәннипе ятне Вёре варри тенә (*вёре* - турккәлла *каунатак*).

Кантәр күлли. Ёлөк кантәр шүтерме е хутма уса курнә ыраң.

Курәс күлли. Тәрмәш тавырашәнче икә күлө: Хура җәл җывәхәнче тата Чулкаҗ җырминче. Курәс шүтерме арман пёвисемпе те анлән уса курнә (Ушаков 2008: 285).

Плотина. Ял варринчи пёвене 1934-1935 җулсенче пёвеленә. Ял халәхә әна *Плотинн* тет.

Чулкаҗ. Ку җырмара чул нумай пулнә. Әна пүрт никәсне яма пуҗтарнә, мунча чулө валли те илнә. Нушта ураписемпе (ачурапи), лашасемпе турттарнә. Ку пёве колхоз сад пахчи җумәнче ырнаҗнә.

3. Тәрмәш җыннисем никәсленә ялсем

Тәрмәшсем тәватә җәнә ял никәслени паллә. Вёсем хальхи Тәвай, Канаш тата Елчөк районәсен җәрәсем җинче ырнаҗнә: *Лачкасси, Тәрмәш, Микушка* тата *Хучел*.

Лачкасси (Латышево). Чи малтанах Лачкасси пирки каласа хәвармалла. ыраҗсла ячә *Латышево* пулнә пирки хәшә-пәри әна *латыш* (Балтика тинәсә хәрринче пурәнәкан халәх) сәмахпа җыхантарат. Анчах та җак этимологи тәрәсех мар пулмалла, әна җапла ыраҗ җыравҗисем җырса хәварма пултарнә. Чәвашла ячә - *Лачкасси* - җак сәмахсенчен пулса кайма пултарнә: *лачака* *А касси*. Тәслөх ыраңне Етәрне районәнчи *Лапракасси* (< *лапра* *А касси*) ялне илсе пама пулат. *Лачкасси* - ял ырнаҗнә ыраңа пәлтерет. Тәвай тәраҳәнче ял ырнаҗнә ыраңа паләртакан ятсем сахал мар: *Вәрманхәрри* (*вәрман* *А хәрри*), *Тәвай* (*тәв* (*ту*) *А айә*), *Җәлпуҗ* (*җәл* *А пуҗ*), *Элпуҗ* (*Эл* (юхан шыв ячә) *А пуҗ*), *Сәхәтпуҗ* (*Сәхәт* (юхан шыв ячә) *А пуҗ*), *Чүкҗырми* (*чүк* *А җырми*).

1721-1764 сулсенчи ревизи кенекисенче Лачкасси ялне *Яковлево* (< евр. *Иаков, Яков* 'хыççăнах пыракан' *А -ego* (япала камăн та пулин пулнине пѐлтерекен суффикс)), XIX ѓмѐрте *Яковлево-Латышево* тесе палăртнă. К.В.Элле тѐпчевсѐ Лачкасси ялѐн тепѐр ятне сырса хăварни пур: «*Йаку касси*; см. *Лачу касси*. Латышево, 10. Янт. в., Ц. у.» (Элле 563: 68); *Лач касси*; см. *Йаку касси*. - Латышево, 10. Янт. в., Ц. у.» (Элле 563: 128). Э.С. Ушаков шухăшѐпе, Лачкасси ялне никѐслекенсен шутѐнче *Яку* 'Яков' ятлă сын пулма пултарнă, çавăнпа «Ревизские сказки» текен документсенче ял ятне *Яковлево* тесе палăртнă, XIX ѓмѐрти архив докуменчѐсенче вара *Яковлево-Латышево* тесе сырса хăварнă .

Тăрмăш (Уразмаметево). XVII ѓмѐр пуçламăшѐнче Тăрмăшри 19 кил-йыш кăнтăрала куçса кайнă. Вѐсем хальхи Елчѐк районне кѐрекен Тăрмăш ялне никѐсленѐ. Э.С. Ушаков çак ялти тавра пѐлѐўѐсен тѐпчевѐсем çине тайăнса каланă тăрăх, Элмекеев (Шемяков) йăхѐнчи 7 хуçалăх, Шерпуков (Щербаков) йăхѐнчи 4 хуçалăх тата Тават йăхѐнчи 4 хуçалăх куçса кайнă.

Хучел (Хучель). Арсын ятѐнчен пулса кайма пултарнă. Çак тăрăхра Хучел ялѐ пуçланиченех *Хучел сырми* пулни паллă. Ялѐ 1929 султа никѐсленнѐ. 1721-1762 сулсенчи «Ревизские сказки» ятлă документсенче «Хочалă», «Хочелă» ят 3 хут тѐл пулнă (Ушаков 2008).

Микушка (Новые Турмыши). 1930 султа Микушка сырми хѐррине 25 кил-йыш куçса ларнă. Çак ят Николай ('халăхсене сѐнтерекен' (*ника* 'сѐнтерѐ' тата *лаос* 'халăх')) авалхи грек ятне çăвашлатнă вариантѐнчен пулса кайнă. 1795 сулхи картăсенче *Мокошка* текен сырма пулнă, çăвашсен Микуш, Микушк», Микула ятсем анлă тѐл пулаççѐ. Анчах та мѐнле сăлтавпа çак сырмана Микушка ят пани паллă мар (Ушаков 2008: 284).

4. Пѐлтерѐшѐ паллă мар ятсем.

Абесказаново - Кѐçѐн Тăрмăшăн иккѐмѐш ячѐ. Çак ят пирки хыпар çук. Интернет услăхѐнче те, ытти çалкуçсенче те мѐне пѐлтерни пирки уçамлатаймарăмăр.

Псенарь. Тăрмăш ялѐ варринчи юхан шыв. Халѐ çак ята маннă, картăсенчи *Тăрмăш шывѐ* ята та сахал сын пѐлет, пурте *Плотина* теççѐ. Псенарь ят пѐлтерѐшѐ паллă мар. Элѐк районѐнче âна сывăх ял тата юхан шыв ячѐсем пур: *Пиçенер* — Чăваш Енѐн Элѐк районѐн ялѐ. Вăл Юнтапа ял тăрăхѐ шутне кѐрет. "Пиçенер" гироним — мари чѐлхинчен кѐнѐ теме пулать. Çавăн ятлă юханшыв та пур район сѐрѐнче. *Пиçенер* сăмаха чăвашла куçарсан (*пиçе* 'хăвăрт' *А энгер* 'шыв') 'хăвăрт юхакан шыв' тенине пѐлтерет (<https://www.wikiwand.com/cv/Пиçенер>).

Пиçенер ялѐ пирки Чăваш энциклопедийѐнче кѐскен сырсак кăтарнă: Пизенеры (<http://enc.cap.ru/?täworld&lnkă1570>).

Инсер (Ушаков 2008: 17). Пѐлтерѐшѐ уçамлă мар. Хальхи *Тăрмăш* шывѐн пѐр ячѐ.

Пишнер (Ушаков 2008: 17). Пѐлтерѐшѐ уçамлă мар. Хальхи *Тăрмăш* шывѐн пѐр ячѐ.

Печер (Ушаков 2008: 17). Пѐлтерѐшѐ уçамлă мар. Хальхи *Тăрмăш* шывѐн пѐр ячѐ.

Тăрмăш таврашѐнчи хăш-пѐр микропонимсене анчах тишкерсе тухма пуçларăмăр. Апла пулин те, кунта халиччен сыранса юлман, пѐлтерѐшне уçамлатман ятсем сахал мар пулни курăнать. Вѐсемсѐр пуçне пѐчѐкрех сырма-çатра, тѐрлѐ сыран. хăртни ячѐсем йышлă. Вѐсем мѐнле вăрттанлăх упранине тѐпчеме пуçланă кăна-ха.

Литература

Батченко, Елена Игнатьевна (2002). *Чувашское языкознание (1730-2002): Библиографический указатель* в 2-х ч. Ч. 1. Чебоксары: ЧГИГН. 192 с.

Газизов, Р.С. и Гимадиев, М.Г. (1955). *Русско-татарский словарь (для начальной и семилетней школы)*. Допол., испр. 3-е изд. Казань: Таткнигоиздат. 300 с.

Исаев Ю.Н. (2015). “О происхождении названий некоторых мест юга Чувашии (на примере фольклорных и литературных источников)”. *Актуальные проблемы диалектологии языков народов России: Материалы XV Всероссийской научной конференции*, Уфа. С. 106-110.

Каксин, А.Д. (2012). “О четырех типах топонимов на территории современной Хакасии (в аспекте «русского влияния»)”. *Этнолингвистика. Ономастика. Этимология: материалы II Междунар. науч. конф.*, Екатеринбург, 8–10 сентября 2012 г.: 2 ч. Ч. 1. Екатеринбург, Изд-во Урал. ун-та. С. 107-108.

Каримова, Галия Рахмановна (1954). *Русско-башкирский словарь: Около 14000 слов* / под ред. чл.-кор. АН СССР, действ. чл. Акад. пед. наук РСФСР проф. Н.К. Дмитриева. Москва: Гис. 600 с.

Кузнецов, Александр (2000-2020). *Кузнецов А.В. Чăваш Республикин Тăвай районĕнчи Тăрмăш ялĕнче 2000-2020 çулсенче пухнă материал*.

Магницкий, В.К. (1905). *Чувашскія языческія имена*. Казань: Типографія Императорскаго Университета. 104 с.

Махмудов, Х. и Мусабаев, Г. (1954). *Казахско-русский словарь* / под ред. Г. Мусабаева. Алма-Ата: Издательство Академии наук Казахской ССР. 574 с.

Мустафаев, Эсхан Мамед-Эминович и Щербинин, Владимир Георгиевич (1972). *Русско-турецкий словарь. 47700 слов*. Москва: Советская энциклопедия. 1028 с.

Ушаков, Эдуард (2008). *Турмыши: из истории села*. Чебоксары: Новое время. 592 с.

Ушаков, Э.С. (2013). *Турмыши. Из истории села* / предисл. В.П. Станьяла; худож. В.И. Разин. 2-е доп. изд. Чебоксары, [б.и.] (Типография № 7). 445 с.

Федотов, Михаил Романович (1998). *Словарь чувашских нехристианских личных имен*. Чебоксары: Чувашский государственный институт гуманитарных наук. 148 с.

Юдахин, К.К. (2000). *Русско-кыргызский словарь: 51000 слов* / под ред. К.К. Юдахина. Бишкек: Шам. 992 с.

<http://enc.cap.ru/?täworld&lnkă1570>

<https://www.wikiwand.com/cv/Пиçенер>

<https://www.wikiwand.com/cv/Пиçенер>

